四庫全書

史部

資治通鑑卷二十二　　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀十四　起昭陽恊洽盡閼逢敦牂凡十二年

世宗孝武皇帝下之下

天漢三年春二月王卿有罪自殺以執金吾杜周為御史大夫　班表中尉掌徼循京師太初元年更名執金吾應劭曰吾禦也掌執金革以禦非常師古曰金吾鳥名主辟不祥天子出行主先導以備非常故執此鳥之象因以名官　初榷酒酤　如淳曰榷音較應劭曰縣官自酤榷賣酒

小民不復得酤也韋昭曰以木渡水曰榷謂禁民酤醸獨官開置如道路設木為榷獨取利也師古曰榷者步渡橋爾雅謂之石杠今之畧彴是也禁閉其事揔利入官而下無由以得有若渡水之榷因立名焉酤工護翻彴音酌

三月上行幸泰山脩封祀明堂因受計還祠常山瘞玄玉鄧展曰瘞埋也爾雅曰祭地曰瘞薶薶其物者示歸於地也瘞音於例翻方士之候祠神人入海求蓬萊者終無有驗而公孫卿猶以大人跡為解大人跡見二十卷元封元年天子益怠厭方士之怪迂語矣然猶羈縻不絕師古曰羈縻系聯之意馬絡頭曰羈牛靷曰縻冀遇其真自此之後方士言神祠者彌衆然其效可睹矣　夏四月大旱赦天下　秋匈奴入鴈門鴈門郡屬并州太

守坐畏愞棄市如淳曰軍法行逗留畏愞者要斬愞加椽翻師古曰又音乃館翻四年春正月朝諸侯王于甘泉宮 發天下七科謫張晏曰吏有罪一亡命二贅婿三賈人四故有市籍五父母有市籍六大父母有市籍七凡七科也及勇敢士遣貳師將軍李廣利將騎六萬步兵七萬出朔方朔方郡屬朔方州唐靈夏州地彊弩都尉路博德將萬餘人與貳師會游擊將軍韓說將步兵三萬人出五原因杅將軍公孫敖將騎萬步兵三萬人出鴈門匈奴聞之悉遠其累重於余吾水北師古曰累重謂妻子資產也累力瑞翻重直用翻余吾水在朔方北山海經曰北鮮之山

鮮水出焉北流注於余吾而單于以兵十萬待水南與貳師接戰貳師解而引歸與單于連鬬十餘日考異曰史記匈奴傳云廣利於此降匈奴誤游擊無所得因杅與左賢王戰不利引歸時上遣敖深入匈奴迎李陵敖軍無功還因曰捕得生口言李陵教單于為兵以備漢軍故臣無所得上於是族陵家既而聞之乃漢將降匈奴者李緒非陵也陵使人刺殺緒降戶江翻刺七亦翻大閼氏欲殺陵師古曰大閼氏單于之母閼氏音煙支單于匿之北方大閼氏死乃還單于以女妻陵妻千細翻立為右校

王（校戶教翻）與衛律皆貴用事衛律常在單于左右陵居外有大事乃入議　夏四月立皇子髆為昌邑王（髆音博昌邑國屬兖州即山陽郡地其地在唐之宋亳單鄆四州閒考異曰表云六月乙丑立今從武紀）

太始元年（應劭曰言盪滌天下與民更始故以冠元）春正月公孫敖坐妻為巫蠱要斬（巫祝也蠱厭也惑也謂使巫祠祭祝詛厭魅以蠱惑人也蠱音古孔穎達曰蠱者損壞之名故左傳云皿蟲為蠱是蠱食器皿巫行邪術損壞於人要與腰同）　徙郡國豪桀于茂陵　夏六月赦天下　是歲匈奴且鞮侯單于死（且子余翻）有兩子長為左賢王次為左大將（匈奴二十四長左賢王位第一）

左大將位第五長子雨斲左賢王未知貴人以為有病更立左大將為單于左賢王聞之不敢進左大將使人召左賢王而讓位焉左賢王辭以病左大將不聽謂曰即不幸死傳之於我左賢王許之遂立為狐鹿姑單于以左大將為左賢王數年病死其子先賢撣不得代更以為日逐王師古曰撣音廛日逐王居匈奴西邊以日入於西故以為名至宣帝神爵二年撣來降單于自以其子為左賢王

二年春正月上行幸回中　杜周卒光祿大夫暴勝之

為御史大夫　秋旱　趙中大夫白公奏穿渠引涇水首起谷口尾入櫟陽班志谷口櫟陽二縣屬左馮翊師古曰谷口即今雲陽縣杜佑曰今雲陽縣治谷是又曰醴泉漢谷口縣地隋為醴泉縣谷口縣故城在縣西北櫟音藥注渭中袤二百里師古曰袤音茂長也溉田四千五百餘頃因名曰白渠民得其饒

三年春正月上行幸甘泉宮二月幸東海獲赤鴈幸琅邪東海琅邪二郡皆屬徐州琅邪唐沂密州也禮日成山孟康曰禮日拜日也如淳曰拜日於成山師古曰成山在東萊不夜縣斗入海登之罘臣瓚曰地理志東萊腄縣有之罘山師古曰罘音浮

浮大海而還還從宣翻又如字是歲皇子弗陵生弗陵母曰河間趙倢伃河間國屬冀州唐瀛莫州地帝置倢伃位視上卿爵比列矦師古曰倢言接幸於上也伃美貌倢音接伃音予居鉤弋宮師古曰黃圖鉤弋宮在城外漢武故事在直門內任身十四月而生任讀曰姙上曰聞昔堯十四月而生今鉤弋亦然乃命其所生門曰堯母門

臣光曰為人君者動靜舉措不可不慎發於中必形於外天下無不知之當是時也皇后太子皆無恙恙余亮翻而命鉤弋之門曰堯母非名也是以姦人逆探上

意知其奇愛少子欲以為嗣少詩照翻遂有危皇后太子之心卒成巫蠱之禍卒子恤翻悲夫

趙人江充為水衡都尉趙國屬冀州唐為冀州其地又分入深州德州界元鼎二年初置水衡都尉掌上林苑應劭曰古山林之官曰衡掌諸池苑故稱水衡張晏曰主都水及上林故稱水衡主諸官故曰都有卒徒武事故曰尉師古曰衡平也主平其稅入位列九卿秩中二千石初充為趙敬肅王客敬肅王名彭祖薨謚敬肅得罪於太子丹亡逃詣闕告趙太子陰事太子坐廢上召充入見見賢遍翻充容貌魁岸被服輕靡師古曰魁大也岸者有廉稜如崖岸之狀被服衣服也輕輕細也靡靡麗也被皮義翻上奇之

與語政事大悅由是有寵拜為直指繡衣使者使督察貴戚近臣踰侈者充舉劾無所避（劾戶槩翻）上以為忠直所言皆中意（師古曰中當也中竹仲翻）嘗從上甘泉（上時掌翻）逢太子家使乘車馬行馳道中充以屬吏（應劭曰馳道天子所行道也若今之中道也孔穎達曰馳道正道御路也是天子馳走車馬之處故曰馳道如淳曰令乙騎乘車馬行馳道中已論者沒入車馬被具師古曰家使太子遣人之甘泉請問者也使疏吏翻屬之欲翻）太子聞之使人謝充曰非愛車馬誠不欲令上聞之以教敕亡素者（師古曰言素不教敕左右古字亡與無通）唯江君寬之充不聽遂白奏上曰人臣當

如是矣大見信用威震京師

四年春三月上行幸泰山壬午祀高祖于明堂以配上帝因受計癸未祀孝景皇帝于明堂甲申修封丙戌禪石閭夏四月幸不其如淳曰其音基不其山名因以為縣應劭曰東萊縣也余據班志不其縣屬琅邪郡五月還幸建章宮赦天下　冬十月甲寅晦日有食之　十二月上行幸雍祠五時雍於用翻時音止西至安定北地二郡屬朔方州安定唐涇原之地北地唐邠寧環慶鹽宥州地

征和元年應劭曰言征伐四夷而天下和平春正月上還幸建章宮

三月趙敬肅王彭祖薨彭祖取江都易王所幸淖姬（彭祖景帝子前二年封廣川五年徙趙淖姬事見十九卷元狩二年淖奴教翻）生男號淖子時淖姬兄為漢宦者上名問淖子何如對曰為人多欲上曰多欲不宜君國子民問武始侯昌（昌亦彭祖之子班志武始縣屬魏郡）曰無咎無譽（譽音余）上曰如是可矣遣使者立昌為趙王　夏大旱　上居建章宮見一男子帶劍入中龍華門疑其異人命收之男子捐劍走逐之弗獲上怒斬門候（門候掌宮門出入之禁續漢志秩六百石）冬十一月發三輔騎士大搜上林閉長安城門索（臣瓚

（曰捜謂索姦人也上林苑周回數百里恐姦人藏匿其中故大捜索索山客翻）十一月乃解巫蠱始起　丞相公孫賀夫人君孺衛皇后姊也賀由是有寵賀子敬聲代父為太僕驕奢不奉法擅用北軍錢千九百萬發覺下獄（下遐嫁翻下同）是時詔捕陽陵大俠朱安世甚急賀自請逐捕安世以贖敬聲罪上許之後果得安世安世笑曰丞相禍及宗矣遂從獄中上書告敬聲與陽石公主私通（陽石公主帝女也班志陽石屬北海郡上書時掌翻下且上同）上且上甘泉使巫當馳道埋偶人祝詛上有惡言（師古曰刻木為人象

〔人之形謂之偶人偶並也對也祝職救翻詛莊助翻〕

二年春正月下賀獄案驗父子死獄中家族〔其家皆族誅也〕以涿郡太守劉屈氂為丞相封澎侯〔涿郡高帝置屬幽州唐瀛莫幽涿深祁州地屈丘勿翻氂力之翻晉灼曰澎東海縣令攷班志無之服虔曰澎音彭〕屈氂中山靖王子也〔靖王勝景帝子〕夏四月大風發屋折木〔折而說翻〕閏月諸邑公主陽石公主及皇后弟子長平侯伉皆坐巫蠱誅〔諸邑琅邪縣以封公主故謂之邑與陽石公主皆衛皇后之女長平侯伉衛青子也伉音抗又音剛〕上行幸甘泉　初上年二十九乃生戾太子甚愛之及長性

仁恕溫謹（長知兩翻）上嫌其材能少不類己而所幸王夫人生子閎李姬生子旦胥李夫人生子髆（少詩沼翻髆音博）皇后太子寵浸衰常有不自安之意上覺之謂大將軍青曰漢家庶事草創（朱熹曰草略也創造也）加四夷侵陵中國朕不變更制度後世無法不出師征伐天下不安為此者不得不勞民（更工衡翻為於偽翻）若後世又如朕所為是襲亡秦之跡也太子敦重好靜（好呼到翻）必能安天下不使朕憂欲求守文之主安有賢於太子者乎聞皇后與太子有不安之

意豈有之邪可以意曉之大將軍頓首謝皇后聞之脫簪請罪（脫簪去飾也）太子每諫征伐四夷上笑曰吾當其勞以逸遺汝（遺於季翻）不亦可乎上每行幸常以後事付太子宮內付皇后有所平決還白其最（最大最也）上亦無異有時不省也（無所違異也不省不視也省悉井翻）上用灋嚴多任深刻吏太子寬厚多所平反（如淳曰反音幡幡奏使從輕也）雖得百姓心而用灋大臣皆不悅皇后恐久獲罪每戒太子宜留取上意（言留其事取上意裁決也）不應擅有所縱捨上聞之是太子而非皇后羣

臣寬厚長者皆附太子而深酷用法者皆毀之邪臣多黨與故太子譽少而毀多譽音余少詩沼翻衛青薨臣下無復外家為據競欲搆太子言自衛青既薨之後姦人以太子無復外家以為憑依競欲搆成其罪上與諸子疏疏讀曰疎皇后希得見見賢遍翻太子嘗謁皇后移日乃出移日言日景移也黃門蘇文告上曰黃門屬少府以宦者為之太子與宮人戲上益太子宮人滿二百人太子後知之心銜文文與小黃門常融王弼等常微伺太子過輒增加白之皇后切齒切齒者怨憤之甚兩齒相摩切也使太子白誅文等

太子曰第勿為過何畏文等上聰明不信邪佞不足憂也上嘗小不平（小不平者體中微有不適也）使常融召太子融言太子有喜色上嘿然及太子至上察其貌有涕泣處而佯語笑上怪之更微問知其情乃誅融皇后亦善自防閑避嫌疑雖久無寵尚被禮遇（被皮義翻）是時方士及諸神巫多聚京師率皆左道惑衆（盧植曰左道謂邪道也地道尊右右為貴故漢書云右賢左愚右貴左賤故正道為右不正道為左若巫蠱及俗禁者）變幻無所不為女巫往來宮中教美人度厄每屋輒埋木人祭祀之因妬忌恚

詈恚於避翻更相告訐以為祝詛上無道更工衡翻訐居謁翻鄭玄曰詛謂祝之使沮敗也漢法有大逆無道之科祝職救翻詛莊助翻上怒所殺後宮延及大臣死者數百人上心既以為疑嘗晝寢夢木人數千持杖欲擊上上驚寤因是體不平遂苦忽忽善忘忘巫放翻遺忘也江充自以與太子及衛氏有隙見上年老恐晏駕後為太子所誅因是為姦言上疾祟在巫蠱師古曰祟謂禍咎之徵也故其字從出從示言鬼神所以示人者也音息遂翻於是上以充為使者治巫蠱獄充將胡巫掘地求偶人捕蠱及夜祠視鬼染汙令有處輒

收捕驗治燒鐵鉗灼强服之張晏曰充捕巫蠱及夜祭祀祝詛者令胡巫視鬼詐以酒醊地令有處也師古曰捕夜祠及視鬼之人而充遣巫汙染地上為祠祭之處以誣其人又以燒鐵或鉗之或灼之强使之服鉗鑷也灼炙也汙烏故翻鉗其炎翻强其兩翻民轉相誣以巫蠱吏輒劾以為大逆無道劾戶槩翻自京師三輔連及郡國坐而死者前後數萬人是時上春秋高疑左右皆為蠱祝詛有與無莫敢訟其冤者充既知上意因胡巫檀何言宮中有蠱氣不除之上終不差差愈也上乃使充入宮至省中壞御座掘地求蠱又使按道侯韓說御史章贛師古曰說

（讀曰悅贛音貢姓譜齊人降鄣子孫去邑為章氏）黃門蘇文等助充充先治後宮希幸夫人以次及皇后太子宮掘地縱橫（縱子容翻）太子皇后無復施床處充云於太子宮得木人尤多（師古曰三輔舊事云充使胡巫作桐木人而薶之）又有帛書所言不道當奏聞太子懼問少傅石德德懼為師傅并誅因謂太子曰前丞相父子兩公主及衛氏皆坐此今巫與使者掘地得徵驗不知巫置之邪將實有也無以自明可矯以節收捕充等繫獄（師古曰矯託也託詔命也）窮治其奸詐且上疾在甘泉皇后及

家吏請問皆不報蘇林曰家吏皇后吏也臣瓚曰太子稱家家吏是太子吏也師古曰既言皇后及家吏此為皇后吏及太子吏耳瓚說是也上存亡未可知而姦臣如此太子將不念秦扶蘇事邪事見七卷始皇三十七年太子曰吾人子安得擅誅不如歸謝幸得無罪太子將往之甘泉而江充持太子甚急太子計不知所出遂從石德計秋七月壬午太子使客詐為使者收捕充等按道侯說疑使者有詐不肯受詔客格殺說格古陌翻擊也太子自臨斬充罵曰趙虜前亂乃國王父子不足邪江充趙人故罵為趙虜乃汝也謂充前告趙太

子陰事使太子見廢也乃復亂吾父子也復扶又翻又炙胡巫上林中

太子使舍人無且師古曰且音子閭翻持節夜入未央宮殿長秋

門因長御倚華具白皇后鄭氏曰長音長者之長如淳曰漢儀注女長御比侍中皇后見娙娥以下長御稱謝倚華字也師古曰倚音于綺翻發中廄車載射士師古曰中廄皇后車馬所在也余謂中廄者天子之內廄也秦二世時公子高曰中廄之寶馬臣得賜之非專主皇后車馬也

出武庫兵發長樂宮衛卒長安擾亂言太子反蘇文迸

走得亡歸甘泉說太子無狀迸北孟翻上曰太子必懼又忿

充等故有此變乃使使召太子使者不敢進歸報云太

子反已成欲斬臣臣逃歸上大怒丞相屈氂聞變挺身逃（師古曰挺引也獨引身而逃也余謂挺拔也拔身而逃也）亡其印綬使長史乘疾置以聞（師古曰置謂所置驛也疾置急傳也）上問丞相何為對曰丞相秘之未敢發兵上怒曰事籍籍如此（師古曰籍籍猶紛紛也）何謂秘也丞相無周公之風矣周公不誅管蔡乎（屈氂於太子為兄弟故以周公之事責之）乃賜丞相璽書曰捕斬反者自有賞罰以牛車為櫓（師古曰櫓楯也遠與敵戰故以車為櫓用自蔽也一說櫓望敵之樓）毋接短兵多殺傷士衆堅閉城門毋令反者得出太子宣言告令百官

云帝在甘泉病困疑有變姦臣欲作亂上於是從甘泉来幸城西建章宫詔發三輔近縣兵部中二千石以下丞相兼將之太子亦遣使者矯制赦長安中都官囚徒命少傅石德及賓客張光等分將使長安囚如侯持節發長水及宣曲胡騎皆以裝會師古曰長水宣曲並胡騎所屯也令鄠縣東長水鄉即舊營校之地侍郎馬通使長安馬通漢書作莽通通及弟何羅以反誅明德馬皇后惡其先有反者故易其姓為莽姓譜馬本自伯益之裔趙奢封馬服君後因氏馬因追捕如侯告胡人曰節有詐勿聽也遂斬如侯引騎入長安又發

楫棹士以予大鴻臚商丘成師古曰楫棹士主用楫及棹行船者也短曰楫長曰棹余按班表水衡都尉有楫棹令丞蓋掌楫棹士之官也太初元年改典客為大鴻臚者凡朝會使之鴻聲臚傳以贊導九賓予讀曰與臚音閭初漢節純赤以太子持赤節故更為黄旌加上以相别更工衡翻别彼列翻太子立車北軍南門外名護北軍使者任安與節令發兵安拜受節入閉門不出任音壬太子引兵去敺四市人二都及二京賦皆謂長安城中有九市廟記曰長安市有九各方二百六十五步六市在道西三市在道東凡四里為一市此言四市蓋以東西南北分為市也一說四市者東市西市直市柳市師古曰敺與驅同凡數萬衆至長樂西闕下逢丞

相軍合戰五日死者數萬人血流入溝中（街衢之側有溝以通水）民間皆云太子反以故衆不附太子丞相附兵寖多庚寅太子兵敗南犇覆盎城門（師古曰長安城南出東頭第一門曰覆盎城門一曰杜門三輔黃圖曰長樂宮在東直杜門故戾太子戰敗於長樂闕下南犇覆盎城門而出亡也）司直田仁部閉城門（班表元狩五年初置司直掌佐丞相舉不法秩比二千石）以為太子父子之親不欲急之太子由是得出亡丞相欲斬仁御史大夫暴勝之謂丞相曰司直吏二千石當先請柰何擅斬之丞相釋仁上聞而大怒下吏責問御史大夫曰（下遐）

稼翻司直縱反者丞相斬之灋也大夫何以擅止之勝之惶恐自殺諂遣宗正劉長執金吾劉敢奉策收皇后璽綬后自殺璽斯氏翻上以為任安老吏見兵事起欲坐觀成敗見勝者合從之言與之合而從之也有兩心與田仁皆要斬要與腰同上以馬通獲如侯長安男子景建從通獲石德商丘成力戰獲張光姓譜商丘衛大夫以邑為氏封通為重合侯班志重合侯國屬勃海郡建為德侯班表德侯食邑于濟南界成為秺侯班表秺侯國屬濟陰郡孟康曰今濟陰成武有秺亭秺音妬諸太子賓客嘗出入宮門皆坐誅其隨太

子發兵以反瀍族吏士刧畧者皆徙燉煌郡（師古曰非其本心然）被太子刧畧故徙之也燉音屯）以太子在外始置屯兵長安諸城門上

怒甚羣下憂懼不知所出壷關三老茂上書曰（班志壷關縣屬上黨郡荀悅漢紀茂姓令狐）臣聞父者猶天母者猶地子猶萬物也故天平地安物乃茂成父慈母愛子乃孝順今皇太子為漢適嗣承萬世之業體祖宗之重親則皇帝之宗子也（適子承大宗故謂之宗子適讀曰嫡）江充布衣之人閭閻之隸臣耳（隸賤也）陛下顯而用之銜至尊之命以迫蹵皇太子（蹵千六翻）造飾

姦詐羣邪錯繆是以親戚之路鬲塞而不通鬲與隔同塞悉則翻太子進則不得見上退則困於亂臣獨寃結而無告不忍忿忿之心起而殺充恐懼逋逃子盜父兵以救難自免耳難乃旦翻臣竊以為無邪心詩曰營營青蠅止于藩愷悌君子無信讒言讒人罔極交亂四國師古曰小雅青蠅之詩也營營往来之貌也藩籬也愷悌易樂也言青蠅往来止於藩籬變白作黑讒人構毀閒親令疏樂易之君子不當信用若讒言無極則四國亦以交亂宜深察也往者江充讒殺趙太子天下莫不聞陛下不省察深過太子師古曰以太子為罪過而深責之省悉景翻發盛

怒舉大兵而求之三公自將謂丞相位三公將即亮翻智者不敢言辯士不敢說說式芮翻臣竊痛之唯陛下寬心慰意少察所親少詩沼翻毋患太子之非亟罷甲兵無令太子久亡臣不勝惓惓勝音升師古曰惓惓忠切之意惓讀曰拳出一旦之命待罪建章宮下書奏天子感寤然尚未敢顯言赦之也以文理槪之不必有敢字

太子亡東至湖湖縣屬京兆師古曰今虢州湖城閿鄉二縣皆其地藏匿泉鳩里師古曰泉鳩水今在閿鄉縣東南十五里見有戾太子冢冢在澗東主人家貧常賣屨以給太子太子有故人在湖聞其富贍使人呼之而發覺

八月辛亥吏圍捕太子太子自度不得脫度徒洛翻即入室距戶自經孫愐曰頸在前項在後故引繩經其頸謂之自經以刀割其頸謂之自刎山陽男子張富昌為卒山陽時為昌邑國足蹋開戶新安令史李壽趨抱解太子班志新安縣屬弘農郡續漢志縣有斗食令史主人公遂格鬬死皇孫二人幷皆遇害考異曰漢武故事云治隨太子反者外連郡國數十萬人壷關三老鄭茂上書上感寤赦反者拜鄭茂為宣慈校尉持節徇三輔赦太子太子欲出疑弗實吏捕太子急太子自殺按上若赦太子當詔吏弗捕此說恐妄也上既傷太子乃封李壽為邘侯班志河內野王縣有邘亭邘音于張富昌為題侯班表題侯食邑於鉅鹿初上為太

子立博望苑三輔黄圖曰博望苑在長安杜門外五里師古曰取其廣博觀望也為于偽翻下同使通賓客從其所好好呼到翻故賓客多以異端進者

臣光曰古之明王教養太子為之擇方正敦良之士以為保傅師友使朝夕與之游處處昌呂翻左右前後無非正人出入起居無非正道然猶有淫放邪僻而陷於禍敗者焉今乃使太子自通賓客從其所好夫正直難親諂諛易合易以豉翻此固中人之常情宜太子之不終也

癸亥地震　九月商丘成為御史大夫　立趙敬肅王小子偃為平干王平干國屬冀州本廣平也宣帝五鳳二年復舊名　匈奴入上谷五原殺掠吏民上谷郡屬幽州唐嬀州地也

三年春正月上行幸雍至安定北地雍於用翻　匈奴入五原酒泉殺兩都尉三月遣李廣利將七萬人出五原商丘成將二萬人出西河馬通將四萬騎出酒泉擊匈奴

夏五月赦天下　匈奴單于聞漢兵大出悉徙其輜重北邸郅居水重直用翻師古曰邸至也音丁禮翻郅之日翻　左賢王驅其人

民度余吾水六七百里居兜銜山單于自將精兵度姑且水[將即亮翻師古曰且子余翻]商丘成軍至追邪徑無所見還[師古曰從疾道而追之不見虜而還也邪音似嗟翻]匈奴使大將與李陵將三萬餘騎追漢軍轉戰九日至蒲奴水[蒲奴水又在龍勒水南]虜不利還去馬通軍至天山匈奴使大將偃渠將二萬餘騎要漢兵[要一遥翻下同]見漢兵彊引去通無所得失是時漢恐車師遮馬通軍遣開陵侯成娩將樓蘭尉犁危須等六國兵[危須國治危須城去長安七千二百九十里西至焉耆百里娩音晚又音免]共圍車師盡得

其王民衆而還貳師將軍出塞匈奴使右大都尉與衛律將五千騎要擊漢軍於夫羊句山陿要讀曰邀服虔曰夫羊地名也師古曰句山西山也句音鉤貳師擊破之乘勝追北至范夫人城應劭曰本漢將築此城將亡其妻率餘衆完保之因以為名也張晏曰范氏能胡詛者匈奴犇走莫敢距敵初貳師之出也丞相劉屈氂為祖道祖軷祭也崔氏云宮內之軷祭古之行神城外之軷祭山川與道路之神記曾子問諸侯適天子道而出注云祖道也聘禮曰出祖釋軷祭酒脯也注云祖始也行出國門止陳車騎釋酒脯之奠為行始也師古曰祖者送行之祭因設宴飲昔黄帝之子纍祖好遠遊而死於道故祀以為行神為于偽翻送至渭橋廣利曰願君

侯早請昌邑王為太子如立為帝君侯長何憂乎當時列侯通呼為君侯尊稱之也屈氂許諾昌邑王者貳師將軍女弟李夫人子也貳師女為屈氂子妻故共欲立焉會内者令郭穰班表内者令屬少府又據昭紀内謁者令郭穰内者謁者各有令丞皆屬少府豈其時穰兼兩令乎告丞相夫人祝詛上及與貳師共禱祠欲令昌邑王為帝按驗罪至大逆不道六月詔載屈氂廚車以狗師古曰廚車載食之車狗行示也要斬東市要與腰同妻子梟首華陽街梟堅堯翻長安城中八街華陽其一也華戸化翻貳師妻子亦收貳師聞之憂懼其掾胡

亞夫亦避罪從軍說貳師曰夫人室家皆在吏若還不稱意適與獄會掾於絹翻說式芮翻稱尺證翻郅居以北可復得見乎如淳曰以就誅後雖欲復降匈奴不可得復扶又翻貳師由是狐疑深入要功要一遥同遂北至郅居水上虜已去貳師遣護軍將二萬騎度郅居之水逢左賢王左大將將二萬騎與漢兵合戰一日漢軍殺左大將虜死傷甚衆軍長史與決眭都尉煇渠侯謀曰晉灼曰決眭都尉匈奴官也功臣表歸義侯僕朋子雷電以擊匈奴功封煇渠侯煇渠魯陽縣也予據班表僕朋侯煇渠食邑於魯陽雷電嗣爵雷電不自匈奴來降則決眭都尉非匈奴官也師古曰

睢息隨翻煇音輝將軍懷異心欲危衆求功恐必敗謀共執貳師貳師聞之斬長史引兵還至燕然山據匈奴傳燕然山在匈奴中速邪烏地師古曰燕一千翻單于知漢軍勞倦自將五萬騎遮擊貳師相殺傷甚衆夜塹漢軍前深數尺塹七艷翻深式禁翻度深曰深從後急擊之軍大亂貳師遂降單于素知其漢大將以女妻之降戶江翻妻七細翻尊寵在衛律上宗族遂滅　秋蝗　九月故城父令公孫勇班志城父縣屬沛郡父音甫與客胡倩等謀反師古曰倩音千見翻倩詐稱光祿大夫言使督盜賊淮陽太守田廣

明覺知使䟽吏翻守式又翻高祖十一年置淮陽國時為郡屬兗州唐陳州地賢曰淮陽故城在今陳州宛丘縣東南發兵捕斬馬公孫勇衣繡衣乘駟馬車至圉師古曰陳留圉縣令據班志圉縣屬淮陽勇衣于既翻圉守尉魏不害等誅之封不害等四人為侯不害當塗侯江德轅陽侯蘇昌蒲侯圉縣小史闗內侯食邑圉之遺鄉吏民以巫蠱相告言者案驗多不實上頗知太子惶恐無他意言為江充所迫惶恐無以自明而起兵殺江充非有他意也會高寢郎田千秋上急變訟太子寃師古曰高廟衛寢之郎所告非常故云急變上時掌翻曰子弄父兵罪當笞天子之子過誤殺人當何罪哉臣嘗夢

一白頭翁教臣言上乃大感寤召見千秋謂曰父子之間人所難言也公獨明其不然此高廟神靈使公教我公當遂為吾輔佐立拜千秋為大鴻臚師古曰當其立見而即拜之言不移時也臚陵如翻而族滅江充家焚蘇文於橫橋上即橫門外渭橋也橫音光及泉鳩里加兵刃於太子者初為北地太守後族上憐太子無辜乃作思子宮為歸來望思之臺於湖師古曰言已望而思之庶太子之䰟歸來也其臺在今湖城縣之西閺鄉縣之東基址猶存天下聞而悲之

四年春正月上行幸東萊臨大海欲浮海求神山羣臣

諫上弗聽而大風晦冥海水沸湧上留十餘日不得御樓船乃還　二月丁酉雍縣無雲如靁者三雍於用翻經典如而字通隕石二黑如黳師古曰黳烏兮翻小黑也江南人以油煎漆滓以飾物曰黳　三月上耕于鉅定地理志鉅定縣屬齊國水經注作巨淀縣故城在淄水北縣東南有巨澱湖蓋以水受名也　還幸泰山脩封庚寅祀于明堂癸巳禪石閭見羣臣上乃言曰朕即位以來所為狂悖悖蒲妹翻使天下愁苦不可追悔自今事有傷害百姓糜費天下者悉罷之田千秋曰方士言神僊者甚衆而無顯功臣請皆罷斥

遣之上曰大鴻臚言是也於是悉罷諸方士候神人者是後上每對群臣自歎鄉時愚惑為方士所欺天下豈有僊人盡妖妄耳妖於遙翻節食服藥差可少病而已少詩沼翻

夏六月還幸甘泉

丁巳以大鴻臚田千秋為丞相封富民侯恩澤侯表富民侯食邑於沛郡蘄縣師古曰欲百姓之殷實故取其嘉名也千秋無它材能又無伐閱功勞太史公曰古者人臣功有五品以德立宗廟定社稷曰勲以言曰勞角力曰功明其等曰伐積日曰閱師古曰伐積功也閱經歷也特以一言寤意數月取宰相封侯世未嘗有也然為人敦厚有智居位自稱

師古曰言稱其職也稱尺證翻踰於前後數公先是搜粟都尉桑弘羊與丞相御史奏先悉薦翻言輪臺東有溉田五千頃以上杜佑曰輪臺渠犂地今在交河北庭界中其地相連可遣屯田卒置校尉三人分護益種五穀張掖酒泉遣騎假司馬為斥候斥拓也候望也言開拓道路候望也募民壯健敢徙者詣田所益墾溉田稍築列亭連城而西以威西國輔烏孫時烏孫王尚公主故欲屯田列亭連城以輔之上乃下詔深陳既往之悔曰前有司奏欲益民賦三十助邊用師古曰三十者每口轉增三十錢也是重困老弱孤獨也重直用翻而今又

請遣卒田輪臺輪臺西於車師千餘里前開陵侯擊車師時雖勝降其王降戶江翻以遼遠乏食道死者尚數千人況益西乎曩者朕之不明以軍候弘上書言匈奴縛馬前後足置城下馳言秦人我匄若馬據漢時匈奴謂中國人為秦人至唐及國朝則謂中國為漢如漢人漢兒之類皆習故而言師古曰匄乞與也若汝也乞音氣又漢使者久留不還故興遣貳師將軍久留不還謂蘇武等也師古曰興遣興軍而遣之欲以為使者威重也古者卿大夫與謀參以蓍龜不吉不行師古曰謂共卿大夫謀事尚不專決猶雜問蓍龜也蓍筮也龜卜也孔頴達曰卜筮必用龜蓍者案劉向

云蓍之言耆龜之言久龜千歲而靈蓍百年而神以其長久故能辯吉凶也說文蓍蒿屬也生千歲三百莖易以為數天子九尺諸侯七尺大夫五尺士三尺陸璣草木疏云似藾蕭青色科生洪範五行傳曰蓍生百年一本生百莖論衡云七十年生一莖七百年十莖神靈之物故生遲也史記曰滿百莖者其下必有神龜守之其上常有雲氣覆之淮南子云上有藂蓍下有伏龜卜筮實問於神龜筮能傳神命以告人故金縢告太王王季文王乃卜三龜一習吉是能傳神命也又鄭注天府云卜筮實問於鬼神筮龜能出其卦兆之占耳按白虎通稱禮三正記天子龜一尺二寸諸侯一尺大夫八寸士六寸龜陰也故其數偶蓍陽也故其數奇所以謂之卜筮者師說云卜覆也以覆審吉凶筮決也以決定其惑劉向以為卜赴也赴来者之心筮問也問筮者之事赴問互言之易繫辭云定天下之吉凶成天下之亹亹者莫大乎蓍龜又曰蓍之德圓而神又說卦云幽贊於神

明而生蓍據此諸文蓍龜知靈相似傳云蓍短龜長不如從長者史蘇欲止獻公之意託云爾實無優劣也杜預鄭玄因是言以為實有長短杜預注傳云物生而後有象象而後有滋滋而後有數龜象筮數故象長數短是也象所以長者以物初生則有象去初既近且包羅萬形故為長數短者數是終去初既遠推尋事數始能求象故為短也鄭注占人云占人亦占筮掌占龜者筮短龜長主於長者是也凡卜筮天子諸侯若大事則卜筮並用皆先筮後卜大事則卜立君卜大封大祭祀出軍旅喪事及龜之八命一曰征二曰象三曰與四曰謀五曰果六曰至七曰雨八曰瘳此等皆為大事鄭注占人云將卜八事皆先以筮筮之是也若次事則惟卜不筮故表記云天子無筮小事無卜惟筮筮人掌九筮之名一曰筮更謂遷都邑也二曰筮咸咸猶僉也謂筮衆心歡不也三曰筮式謂筮作法式也四曰筮目謂事衆筮其所要當也五曰筮易謂民衆不說筮所改易也六

曰筮比謂與民和比也七曰筮祠謂筮牲與日也八曰筮參謂筮御與右也九曰筮環謂筮可致師不鄭注古人不卜而徒筮者則用九筮是也僖十五年晉卜納襄王得黄帝戰阪泉之兆又筮之得大有之睽哀九年卜伐宋亦卜而後筮是大事卜筮並用也與讀曰預蓍音升脂翻乃者以縛馬書徧視丞相御史二千石諸大夫郎為文學者師古曰視讀曰示為文學謂學經書之人乃至郡屬國都尉等皆以虜自縛其馬不祥甚哉或以為欲以見彊師古曰見顯示見賢遍翻夫不足者視人有餘師古曰言其夸張也視亦讀曰示公車方士太史治星望氣及太卜龜蓍皆以為吉公車方士方士之待詔公車者太史屬太常治星習為天文之家望氣如周官之眡祲者皆屬

太史太卜屬太常有令丞治直之翻匈奴必破時不可再得也師古曰今便利之時後不可再得也又曰北伐行將於鬴山必克師古曰行將謂遣將率行也鬴山山名也將即亮翻下同鬴古釜字卦諸將貳師最吉卜遣諸將而於卦中貳師最為吉也故朕親發貳師下鬴山詔之必毋深入今計謀卦兆皆反繆師古曰言不效也繆妄也重合侯得虜候者乃言縛馬者匈奴詛軍事也據班史匈奴聞漢軍當來使巫埋羊牛所出諸道及水上以詛軍詛莊助翻匈奴常言漢極大然不耐饑渴失一狼走千羊乃者貳師敗軍士死略離散師古曰言死及被虜畧併自離散也悲痛常在朕心今又請

遠田輪臺欲起亭隧師古曰隧者依深險之處開通行道也是擾勞天下非所以優民也朕不忍聞大鴻臚等又議欲募囚徒送匈奴使者明封侯之賞以報忿此五伯所弗為也蓋欲使刺單于以報忿也師古曰言五伯尚恥不為況今大漢也伯讀曰霸且匈奴得漢降者常提掖搜索降戶江翻索山客翻提謂提挈之也掖謂兩人夾持其兩掖掖羊益翻師古曰搜索者恐其或私齎文書也余謂恐其挾兵刃問以所聞豈得行其計乎當今務在禁苛暴止擅賦力本農脩馬復令漢有擅賦法令止不行　孟康曰先是令長吏各以秋養馬亭有牝馬名養馬者皆復不事後馬多絕乏至此復脩之也師古曰此說非也馬復因養馬

以免徭賦也復方目翻以補缺毋乏武備而已郡國二千石各上進畜馬方略補邊狀與計對師古曰與上計者同來赴對也上時掌翻畜許六翻由是不復出軍復扶又翻而封田千秋為富民侯以明休息思富養民也又以趙過為搜粟都尉過能為代田班志一畝三甽歲代處故曰代田古法也后稷始甽田以二耜為耦廣尺深尺曰甽長終畝一畝三甽一夫三百甽而播種於三甽中師古曰代易也余謂此即周禮一易再易之田之類其耕耘田器皆有便巧以教民用力少而得穀多民皆便之

臣光曰天下信未嘗無士也武帝好四夷之功而勇

銳輕死之士充滿朝廷闢土廣地無不如意及後息民重農而趙過之儔教民耕耘民亦被其利好呼到翻被皮義翻此一君之身趣好殊別而士輙應之誠使武帝兼三王之量以興商周之治治直之翻其無三代之臣乎

秋八月辛酉晦日有食之考異曰荀紀作七月漢書作八月按長歷是年九月壬戌朔言八月是也衛律害貳師之寵會匈奴單于母閼氏病閼氏音煙支律飭胡巫言先單于怒曰胡故時祠兵常言得貳師以社師古曰飭與敕同社祠社也何故不用於是收貳師貳師

罵曰我死必滅匈奴遂屠貳師以祠

後元元年春正月上行幸甘泉郊泰畤遂幸安定　昌邑哀王髆薨髆音博　二月赦天下　夏六月商丘成坐祝詛自殺考異曰功臣表云坐為詹事祠孝文廟醉歌堂下曰出居安能鬱鬱大不敬自殺公卿表云坐祝詛按成不為詹事功臣表誤也　初侍中僕射馬何羅與江充相善班表侍中僕射秦官自侍中尚書郎單屯騶宰永巷宦者皆有僕射古者重武官有主射以課督之取其領事之號沈約曰侍中本秦丞相史也使五人往來殿內東廂奏事故謂之侍中漢西京無員多至數十人入侍禁中分掌乘輿御物下至褻器虎子之屬武帝世孔安國為侍中以其儒者特令掌御唾壺朝廷榮之久次

者為僕射東京又爲少府猶無員掌侍左右贊導衆事顧問應答法駕出則多識者一人負傳國璽操斬白蛇劍參乘餘皆騎在乘輿車後光武改僕射為祭酒漢世與中官俱止禁中武帝時侍中馬何羅為逆由是侍中出禁外有事乃得入事畢即出王莽秉政侍中復入與中官俱止章帝元和中侍中郭擧與後宮通拔佩刀驚御轝伏誅侍中猶是復出外及衛太子起兵何羅弟通以力戰封重合侯後上夷滅充宗族黨與何羅兄弟懼及及謂及於禍也遂謀為逆侍中駙馬都尉金日磾視其志意有非常心疑之陰獨察其動靜與俱上下師古曰上下於殿也磾丁奚翻上時掌翻下廂上同何羅亦覺日磾意以故久不得發是時上行幸林光宮

服虔曰甘泉一名林光師古曰秦之林光宮胡亥所造漢又於其旁起甘泉宮日磾小疾臥廬師古曰殿中所止曰廬何羅與通及小弟安成矯制夜出共殺使者發兵明旦上未起何羅無何從外入無何猶言無幾時也日磾奏廁心動師古曰奏向也日磾方向廁而心動立入坐內戶下須臾何羅袖白刃從東廂上見日磾色變走趨臥內欲入師古曰趨讀曰趨向也臥內天子臥處行觸寶瑟僵日磾得抱何羅因傳曰馬何羅反傳謂傳聲而唱之上驚起左右拔刃欲格之上恐并中日磾中竹仲翻止勿格日磾投何羅殿下得禽縛之窮治皆伏

辜秋七月地震燕王旦自以次第當為太子燕王旦元狩六年受封上書求入宿衛上怒斬其使於北闕又坐藏匿亡命削良鄉安次文安三縣班志良鄉縣屬涿郡安次文安屬勃海郡良鄉安次二縣唐皆屬幽州文安縣唐為莫州上由是惡旦惡烏路翻旦辯慧博學其弟廣陵王胥有勇力胥亦以元狩六年受封而皆動作無灋度多過失故上皆不立時鉤弋夫人之子弗陵年數歲形體壯大多知師古曰壯大者言其形體偉大上奇愛之心欲立焉以其年稺母少少詩沼翻下同猶與久之與讀曰豫欲以大臣輔之察群臣唯

奉車都尉光祿大夫霍光忠厚可任大事上乃使黃門畫周公負成王朝諸侯以賜光師古曰黃門之署職任親近以供天子百物在焉故亦有畫工畫讀曰畫後數日帝譴責鉤弋夫人夫人脫簪珥珥仍吏翻耳飾也叩頭句斷帝曰引持去送掖庭獄掖庭屬少府有秘獄凡宮人有罪者下之夫人還顧帝曰趣行趣讀曰促汝不得活卒賜死卒子恤翻頃之帝閒居問左右曰外人言云何左右對曰人言且立其子何去其母乎去羌呂翻下同帝曰然是非兒曹愚人之所知也往古國家所以亂由主少母壯也女主獨居驕

蹇淫亂自恣莫能禁也汝不聞吕后邪故不得不先去之也

二年春正月上朝諸侯王于甘泉宫二月行幸盩厔五柞宫班志盩厔縣屬扶風山曲曰盩水曲曰厔師古曰盩張流翻厔竹乙翻張晏曰五柞宫有五柞樹因名水經注五柞宫在長楊宫東北八里柞即各翻上病篤霍光涕泣問曰如有不諱賢曰不諱謂死也死者人之常故言不諱也師古曰不諱言不可諱也誰當嗣者

上曰君未諭前畫意邪立少子君行周公之事光頓首讓曰臣不如金日磾日磾亦曰臣外國人日磾休屠王子故云然

不如光且使匈奴輕漢矣乙丑詔立弗陵為皇太子時年八歲丙寅以光為大司馬大將軍日磾為車騎將軍太僕上官桀為左將軍受遺詔輔少主又以搜粟都尉桑弘羊為御史大夫皆拜臥内牀下光出入禁闥二十餘年出則奉車入侍左右小心謹慎未嘗有過為人沈靜詳審沈持林翻每出入下殿門止進有常處郎僕射竊識視之師古曰識記也音式志翻又職吏翻不失尺寸日磾在上左右目不忤視者數十年忤逆也五故翻賜出宮女不敢近上欲内其女

後宮(內讀曰納)不肯其篤慎如此上猶奇異之日磾長子為帝弄兒帝甚愛之其後弄兒壯大不謹自殿下與宮人戲日磾適見之惡其淫亂(惡烏路翻)遂殺弄兒上聞之大怒日磾頓首謝具言所以殺弄兒狀上甚哀為之泣(為于偽翻)已而心敬日磾上官桀始以材力得幸(桀少時為羽林期門郎從帝上甘泉天大風車不得行解蓋授桀桀奉蓋雖風常屬車雨下蓋輒御上奇其材力)為未央廄令(未央廄令屬太僕)上嘗體不安及愈見馬(師古曰見謂呈見之音胡電翻)馬多瘦上大怒曰令以我不復見馬邪欲下吏(復扶又翻下遐嫁翻)桀

頓首曰臣聞聖體不安日夜憂懼意誠不在焉師古曰誠實也言未卒泣數行下卒子恤翻行戶剛翻上以為愛已由是親近近其靳翻為侍中稍遷至太僕三人皆上素所愛信者故特舉之授以後事丁卯帝崩于五柞宮臣瓚曰壽七十一入殯未央宮前殿帝聰明能斷斷丁亂翻善用人行灋無所假貸隆慮公主子昭平君隆慮公主景帝女班志隆慮縣屬河內郡慮音閭尚帝女夷安公主班志夷安縣屬膠西國隆慮主病困以金千斤錢千萬為昭平君豫贖死罪上許之為于偽翻下同隆慮主卒昭平君日驕

醉殺主傅服虔曰主傅主之官也如淳曰禮有傅姆說者又曰傅老大夫也漢使中行說傅翁主是也師古曰傅姆是繫獄廷尉以公主子上請上時掌翻左右人人為言前又入贖陛下許之上曰吾弟老有是一子死以屬我弟謂女弟師古曰老乃有子言其晚孕育也屬音之欲翻於是為之垂涕歎息良久曰灋令者先帝所造也用弟故而誣先帝之灋吾何面目入高廟乎又下負萬民乃可其奏哀不能自止左右盡悲待詔東方朔前上壽時有待詔公車者有待詔金馬門者朔時待詔宦者署曰臣聞聖王為政賞不避仇讎誅不擇骨肉書曰不

偏不黨王道蕩蕩師古曰周書洪範之辭蕩蕩平坦貌此二者五帝所重三王所難也陛下行之天下幸甚臣朔奉觴昧死再拜上萬壽上初怒朔既而善之以朔為中郎

班固贊曰漢承百王之弊高祖撥亂反正文景務在養民至于稽古禮文之事猶多闕焉孝武初立卓然罷黜百家表章六經師古曰百家謂諸子雜說違背六經六經謂易詩書春秋禮樂也遂疇咨海內舉其俊茂師古曰疇誰也咨謀也言謀于衆人誰可為事者也與之立功興太學修郊祀改正朔師古曰正音之成翻定歷數

協音律作詩樂建封禪禮百神紹周後號令文章煥然可述後嗣得遵洪業而有三代之風如武帝之雄材大畧不改文景之恭儉以濟斯民雖詩書所稱何有加焉師古曰美其雄才大畧而非其不恭儉也

臣光曰孝武窮奢極欲繁刑重斂斂力驗翻內修宫室外事四夷信惑神怪巡遊無度使百姓疲敝起為盜賊其所以異於秦始皇者無幾矣幾居豈翻然秦以之亡漢以之興者孝武能尊先王之道知所統守受忠直之

言惡人欺蔽好賢不倦惡烏路翻好呼到翻誅賞嚴明晚而改過顧託得人此其所以有亡秦之失而免亡秦之禍乎

戊辰太子即皇帝位帝姊鄂邑公主共養省中班志鄂縣屬江夏郡公主所食之邑伏儼曰蔡邕云本為禁中門閤有禁非侍御之臣不得妄入行道豹尾中亦為禁中孝元皇后父名禁避之故曰省中師古曰省察也言入此中者皆當察視不可妄也余據鄂邑公主即蓋長公主鄂五各翻共居用翻養弋亮翻霍光金日磾上官桀共領尚書事光輔幼主政自已出天下想聞其風采殿中嘗有怪一夜羣臣相驚光召尚符璽郎續漢志本注符璽郎中二人在中主璽及虎符竹符之半者璽斯氏

翤欲收取璽師古曰恐有變難欲收取璽郎不肯授光欲奪之郎按劒曰臣頭可得璽不可得也光甚誼之明日詔增此郎秩二等衆庶莫不多光多猶重也以此事為多足重也三月甲辰葬孝武皇帝于茂陵　夏六月赦天下　秋七月有星孛于東方孛蒲內翻濟北王寬坐禽獸行自殺淮南厲王子勃徙封濟北王寬興孫也據法內亂者為禽獸行濟子禮翻行下孟翻　冬匈奴入朔方殺畧吏民發軍屯西河左將軍桀行北邊行下孟翻

資治通鑑卷二十二

欽定四庫全書

史部

資治通鑑卷二十三至五

詳校官編修臣范來宗

洗馬臣王坦修覆勘

總校官知縣臣楊懋珩

校對官中書臣孫球

謄録監生臣華春芳

資治通鑑卷二十三　　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀十五起旃蒙協洽盡柔兆敦牂凡十二年

孝昭皇帝上諱弗陵武帝少子也張晏曰後以二名難諱但名弗荀悅曰諱弗之字曰不應劭曰禮謚法聖聞周達曰昭

始元元年夏益州夷二十四邑三萬餘人皆反遣水衡都尉呂破胡募吏民及發犍為蜀郡犇命往擊大

破之犍為蜀郡皆屬益州犍為郡唐瀘戎嘉眉榮資簡州地蜀郡唐成都府彭蜀邛雅翼茂州之地應劭曰舊時郡國皆有材官騎士以赴急難今夷反常兵不足以討之故權發精勇聞命奔走故謂之奔命李奇曰平居發二十以上至五十為甲卒今者五十以上六十以下為奔命奔命言急也師古曰應說是余據左傳子重子反一歲七奔命奔命者救急之師固不拘五十以上六十以下也犍居言翻秋七月赦天下大雨至於十月渭橋絕武帝初崩賜諸侯王璽書左傳襄公在楚季武子使公冶問璽書追而與之蓋君臣通用也秦漢以來惟至尊以為信燕王旦得書不肯哭曰璽書封小張晏曰文小則封小京師疑有變遣幸臣壽西長孫縱之王孺等之長安蘇林曰壽西姓

長名師古曰之往也以問禮儀為名陰刺候朝廷事刺七亦翻探也及有詔褒賜旦錢三十萬益封萬三千戶旦怒曰我當為帝何賜也遂與宗室中山哀王子長齊孝王孫澤等結謀中山哀王昌靖王勝子齊孝王將閭悼惠王肥子詐言以武帝時受詔得職吏事修武備備非常如淳曰諸侯不得治民與職事是以詐言受詔得知職事發兵為備也郎中成軫謂旦曰大王失職獨可起而索姓譜成姓本自周文王成伯之後周有成肅公又楚有令尹成得臣師古曰失職謂當為漢嗣而不被用也索求也音山客翻不可坐而得也大王壹起國中雖女子皆奮臂隨大王

旦即與澤謀為姦書言少帝非武帝子大臣所共立天下宜共伐之使人傳行郡國以揺動百姓澤謀歸發兵臨菑（臨菑齊郡太守青州刺史治所）殺青州刺史雋不疑（雋辭兗翻）旦招來郡國姦人賦斂銅鐵作甲兵數閱其車騎材官卒發民大獵以講士馬須期日（師古曰講習也須待也余謂澤歸臨菑謀舉兵故且閱兵以待期數所角翻下同）郎中韓義等數諫旦旦殺義等凡十五人會缾侯成知澤等謀（成菑川靖王之子班志缾侯國屬琅邪郡缾步丁翻）以告雋不疑八月不疑收捕澤等以聞天子遣大鴻臚丞治（續漢志大

鴻臚丞扶千石臚陵如翻連引燕王有詔以燕王至親勿治而澤等皆伏誅遷雋不疑爲京兆尹百官表武帝太初元年改右内史爲京兆尹張晏曰地絕高曰京左傳曰莫之與京十億曰兆尹正也師古曰京大也兆者衆數言大衆所在故云京兆也酈道元曰尹正也所以董正京畿率先百郡也孔穎達曰釋詁文曰萬億曰兆依如筭法億之數有大小二法其小數以十爲等十萬爲億十億爲兆也其大數以萬爲等萬至萬是萬之爲億又從億而數至萬億曰兆億億曰兆億億曰秭兆在億秭之間不疑爲京兆尹吏民敬其威信每行縣録囚徒還師古曰省録之知其情狀有冤滯與否也今云慮因本録聲之去者耳音力具翻而近俗不曉其意訛其文遂爲思慮之慮失其源也甚矣行下孟翻其母輒問不疑有所平

反活幾何人即不疑多有所平反毛晃曰平反理正幽枉也反音幡母喜笑異於他時或無所出母怒為不食為於偽翻故不疑為吏嚴而不殘　九月丙子秺敬侯金日磾薨秺音妬磾丁奚翻

初武帝病有遺詔封金日磾為秺侯上官桀為安陽侯恩澤侯表安陽侯食邑於河內之蕩陰水經註陝縣有安陽城武帝封上官桀為侯國霍光為博陸侯文穎曰博大陸平取其嘉名無此縣也食邑於北海河間東郡師古曰蓋亦取鄉聚之名以為國號非泌縣也博陸初封食北海河間後益封食東郡皆以前捕反者馬何羅等功封捕馬何羅事見上卷武帝後元元年日磾以帝少不受封少詩照翻光等亦

不敢受及日磾病困光白封日磾卧受印綬一日薨日
磾兩子賞建俱侍中與帝畧同年共卧起賞爲奉車建
駙馬都尉及賞嗣侯佩兩綬上謂霍將軍曰金氏兄弟
兩人不可使俱兩綬邪對曰賞自嗣父爲侯耳上笑曰
侯不在我與將軍乎對曰先帝之約有功乃得封侯遂
止　閏月遣故廷尉王平等五人持節行郡國舉賢良
問民疾苦冤失職者行下孟翻　冬無冰
二年春正月封大將軍光爲博陸侯按師古注光初封食邑北海河

閒左將軍桀為安陽侯桀食邑蕩陰或説霍光曰將軍不見諸呂之事乎處伊尹周公之位說式芮翻處昌呂翻攝政擅權而背宗室不與共職是以天下不信卒至於滅亡背蒲妹翻卒子恤翻今將軍當盛位帝春秋富宜納宗室又多與大臣共事服虔曰共議事也師古曰每事皆與參共知之反諸呂道如是則可以免患師古曰言諸呂專權而滅亡今納宗室是反其道乃可免患也光然之乃擇宗室可用者遂拜楚元王孫辟彊及宗室劉長樂皆為光禄大夫辟彊守長樂衛尉漢長樂建章甘泉各有衛尉以掌其宮衛然不常置樂音洛

三月遣使者振貸貧民無種食者（師古曰種者五穀之種也食者所以為糧食也種之勇翻）秋八月詔曰往年災害多今年蠶麥傷所振貸種食勿收責毋令民出今年田租　初武帝征伐匈奴深入窮追二十餘年匈奴馬畜孕重墮殰罷極苦之（師古曰孕重懷任者也墮落也殰敗也罷極困也苦之心厭苦也罷讀曰疲殰音讀鄭玄曰內敗曰殰陸云謂懷任不成也）常有欲和親意未能得狐鹿孤單于有異母弟為左大都尉賢國人鄉之（鄉讀曰嚮謂悉皆附之）母閼氏恐單于不立子而立左大都尉也（閼氏音煙支）乃私使殺之左大

都尉同母兄怨遂不肯復會單于庭復扶又翻是歲單于病且死謂諸貴人我子少不能治國立弟右谷蠡王少詩照翻治直之翻谷蠡音鹿黎及單于死衛律等與顓渠閼氏謀顓渠閼氏單于之正室也位大閼氏上匿其喪矯單于令更立子左谷蠡王為壺衍鞮單于更工衡翻左賢王右谷蠡王怨望率其衆欲南歸漢恐不能自致即脅盧屠王欲與西降烏孫降戶江翻盧屠王告之單于使人驗問右谷蠡王不服反以其罪罪盧屠王國人皆冤之於是二王去居其所不復肯會龍

城匈奴諸王長少歲正月會單于庭五月大會龍城祭其先天地鬼神今二王自居其本處不復會祭龍城也復扶又翻匈奴始衰

三年春二月有星孛于西北孛蒲內翻冬十一月壬辰朔日有食之

初霍光與上官桀相親善光每休沐出漢制中朝官五日一下里舍休沐三署諸郎亦然桀常代光入決事光女為桀子安妻生女年甫五歲甫始也安欲因光內之宮中光以為尚幼不聽蓋長公主私近子客河間丁外人地理志蓋縣屬泰山郡師古曰食邑於鄂為蓋侯所尚故曰蓋長公主長公主儀比諸王帝姊妹乃稱之蓋侯王充武帝舅王信之

子襲爵盖如字又古盍翻子客子賔客也丁姓外人其名長知兩翻下同近其靳翻安素與外人善説外人曰說式芮翻安子容貌端正誠因長主時得入為后以臣父子在朝而有椒房之重師古曰椒房殿在未央宮中皇后所居以椒和泥塗壁取其温而芳朝直遥反成之在於足下漢家故事常以列侯尚主足下何憂不封侯乎外人喜言于長主長主以為然詔召安女為倢伃倢伃音接予安為騎都尉為安父子與霍光爭權謀亂張本

四年春三月甲寅立皇后上官氏赦天下　西南夷姑

繒葉榆復反姑繒葉榆皆西南夷別種其所居地在益州郡界葉榆澤名武帝開為縣繒慈陵翻葉式涉翻遣水衡都尉呂辟胡將益州兵擊之此益州刺史所部兵也宋昌漢武帝元鼎中分雍州之南置益州釋名曰益阸也所在之地險阸也應劭地理風俗記曰疆理益廣故曰益州班志漢中廣漢蜀郡越嶲益州牂柯巴郡皆屬益州師古曰辟音壁辟胡不進蠻夷遂殺益州太守武帝元封二年開滇王國置益州郡治滇池縣守式又翻乘勝與辟胡戰士戰及溺死者四千餘人冬遣大鴻臚田廣明擊之臚陵如翻廷尉李种坐故縱死罪种音冲棄市是歲上官安為車騎將軍考異曰昭紀作驃騎今從百官表外戚傳

五年春正月追尊帝外祖趙父為順成侯順成侯趙父鉤弋夫人之父也父時已死追封為順成侯置園邑三百户于扶風順成侯有姊君姁師古曰姁音况羽翻賜錢二百萬奴婢第宅以充實焉諸昆弟各以親疏受賞賜孔穎達曰五服之內大功已上服麤者為親小功已下服精者為疏疏與踈同無在位者

有男子乘黃犢車詣北闕未央宮北闕蕭何築也師古曰未央宮雖南向而上書奏事謁見者皆詣北闕公車司馬在焉自謂衛太子公車以聞班表公車屬衛尉天下上事皆總領之師古曰公車主受章奏詔使公卿將軍中二千石雜識視師古曰雜共也有素識之者令視知其是非也長安中吏民聚觀者數萬人右將

軍勒兵闕下以備非常丞相御史中二千石至者並莫敢發言京兆尹不疑後到叱從吏收縛（從才用翻）或曰是非未可知且安之（安猶徐也）不疑曰諸君何患於衛太子昔蒯聵違命出奔輒距而不納春秋是之（師古曰蒯聵衛靈公太子輒蒯聵子也蒯聵得罪於靈公而出奔晉及靈公卒使輒嗣位晉趙鞅納蒯聵於戚欲求入衛齊國夏衛石曼姑帥師圍戚公羊傳曰曼姑受命於靈公而立輒曼姑之義固可以距蒯聵也輒之義可以立乎曰可奈何不以父命辭王父命也蒯苦怪翻聵五怪翻）衛太子得罪先帝亡不即死（即就也）今來自詣此罪人也遂送詔獄天子與大將軍霍光聞而嘉之

曰公卿大臣當用有經術明於大誼者繇是不疑名聲重於朝廷在位者皆自以不及也廷尉驗治何人凡不知姓名及所從來皆曰何人竟得姦詐本夏陽人姓成名方遂居湖以卜筮為事有故太子舍人嘗從方遂卜謂曰子狀貌甚似衛太子方遂心利其言冀得以富貴坐誣罔不道要斬要與腰同　考異曰昭紀云張延年焉不疑傳云成方遂又云一姓張名延年今從不疑傳夏六月封上官安為桑樂侯恩澤侯表桑樂侯食邑於千乘樂來各翻安日以驕淫受賜殿中對賓客言與我壻飲大樂樂音洛見其服飾

使人歸欲自燒物子病死仰而罵天其頑悖如此（悖蒲內翻）罷儋耳真番郡（武帝元鼎六年置儋耳郡元封二年置真番郡今皆罷之儋都甘翻）秋大鴻臚廣明軍正王平擊益州斬首捕虜三萬餘人獲畜産五萬餘頭　諫大夫杜延年見國家承武帝奢侈師旅之後數為大將軍光言年歲比不登（數所角翻為於偽翻比毗至翻）流民未盡還宜修孝文時政示以儉約寬和順天心說民意（說讀曰悅）年歲宜應光納其言延年故御史大夫周之子也

六年春二月詔有司問郡國所舉賢良文學民所疾苦教化之要皆對願罷鹽鐵酒榷均輸官（鹽鐵事始見十九卷武帝元狩四年均輸事始見二十卷元鼎三年酒榷事始見上卷天漢三年榷古岳翻）毋與天下爭利示以儉節然後教化可興桑弘羊難以為此國家大業所以制四夷安邊足用之本不可廢也（難乃旦翻）於是鹽鐵之議起焉（師古曰議罷鹽鐵之官百姓皆得鬻鹽鑄錢因揔論政治得失也據班史藝文志有鹽鐵論十篇今行於世）初蘇武既徙北海上（事見二十一卷天漢元年）廩食不至（廩給也）掘野鼠去草實而食之（蘇林曰掘野鼠所去草實而食之張晏曰取鼠及草

實卄而食之師古曰蘇說是去謂藏之也貢父曰今北方野鼠甚多皆可食也武掘野鼠得即食之其草實乃頰去藏耳去丘呂翻杖漢節牧羊卧起操持節旄盡落操千高翻武在漢與李陵俱為侍中陵降匈奴不敢求武久之降匈奴事見二十一卷天漢二年單于使陵至海上為武置酒設樂為于偽翻下同降戶江翻下同因謂武曰單于聞陵與子卿素厚子卿蘇武字故使來說足下虛心欲相待終不得歸漢空自苦亡人之地說式芮翻亡古無字通信義安所見乎見賢遍反足下兄弟二人前皆坐事自殺來時太夫人已不幸不幸謂死也子卿婦年少少詩照翻

聞已更嫁矣獨有女弟二人兩女一男今復十餘年更工衡翻復扶又翻下同存亡不可知人生如朝露師古曰朝露見日則晞乾人命短促亦如之何久自苦如此陵始降時忽忽如狂自痛負漢加以老母繫保宮班表少府屬官有居室武帝太初元年更名保宮子卿不欲降何以過陵且陛下春秋高法令無常大臣無罪夷滅者數十家安危不可知子卿尚復誰為乎武曰武父子無功德皆為陛下所成就位列將爵通侯兄弟親近皆為如字將即亮翻近其靳翻常願肝腦塗地今得殺身自效雖斧鉞湯鑊

誠甘樂之（師古曰鼎大而無足曰鑊樂音洛）臣事君猶子事父也子為父死無所恨願勿復再言陵與武飲數日復曰子卿壹聽陵言武曰自分已死久矣（分扶問翻）王必欲降武（匈奴封李陵為右校王故稱之）請畢今日之驩效死於前陵見其至誠喟然嘆曰嗟乎義士陵與衛律之罪上通于天因泣下霑衿與武決去（師古曰決別也）賜武牛羊數十頭後陵復至北海上語武以武帝崩武南鄉號哭歐血旦夕臨數月（語牛倨翻鄉讀曰嚮號戶高翻臨哭也力禁翻）及壺衍鞮單于立母閼氏不正（閼氏音煙支）國

内乖離常恐漢兵襲之於是衛律為單于謀與漢和親漢使至求蘓武等匈奴詭言武死後漢使復至匈奴常恵私見漢使教使者謂單于謂告語也言天子射上林中得鴈足有係帛書言武等在某澤中使者大喜如恵語以讓單于單于視左右而驚謝漢使曰武等實在乃歸武及馬宏等馬宏者前副光禄大夫王忠使西國西國謂西域諸國使䟽史㴱為匈奴所遮忠戰死馬宏生得亦不肯降故匈奴歸此二人欲以通善意於是李陵置酒賀武曰今足

下還歸還音旋又如字揚名於匈奴功顯於漢室雖古竹帛所載丹青所畫何以過子卿陵雖駑怯令漢貰陵罪駑音奴貰寬也貰時夜翻全其老母使得奮大辱之積志庶幾乎曹柯之盟李奇曰言欲劫單于如曹劌劫齊桓公柯盟之時幾居衣翻此陵宿昔之所不忘也收族陵家為世大戮事見上卷天漢三年陵尚復何所顧乎已矣令子卿知吾心耳陵泣下數行行戶剛翻因與武決單于召會武官屬前已降及物故凡隨武還者九人既至京師詔武奉一太牢謁武帝園廟程大昌演繁露曰牛羊豕具為太牢有羊

豕而無牛則為少牢今人獨以太牢名牛失之矣拜為典屬國秩中二千石班表典屬國本秦官掌歸義蠻夷漢因之今以命武以武久在匈奴中習外夷事故使為是官其後省併大鴻臚賜錢二百萬公田二頃宅一區武留匈奴凡十九歲始以彊壯出及還須髮盡白須與鬚同霍光上官桀與李陵素善遣陵故人隴西任立政等三人俱至匈奴招之陵曰歸易耳易以豉翻丈夫不能再辱遂死於匈奴陵意謂降匈奴已辱矣今若歸漢漢將使刀筆吏薄責其喪師降匈奴之罪是謂再辱也故遂不歸夏旱　秋七月罷榷酤官從賢良文學之議也酤古護翻武帝之末海內虛

耗戶口減半霍光知時務之要輕徭薄賦與民休息至是匈奴和親百姓充實稍復文景之業焉　詔以鉤町侯毋波鉤町西南夷種武帝開為縣屬牂柯郡雖置官吏而仍以其君長為鉤町侯使主其種類鉤音劬町音梃毋波漢書作亡波亡古無字也率其邑君長人民擊反者有功如淳曰立以為鉤町王賜田廣明爵關內侯

元鳳元年應劭曰三年中鳳凰比下東海海西樂鄉故以冠元春武都氐人反武都郡屬涼州氐人即白馬氐也魚豢魏畧曰其人分竄山谷或號青氐或號白氐氐丁奚翻遣執金吾馬適建龍頟侯韓增大鴻臚田廣明將三輔太常徒皆

免刑擊之師古曰姓馮適名建也據班書功臣表弓高侯韓頹當之孫説以擊匈奴功封龍頟侯坐酎金失侯復以破東越功封按道侯後為衛太子所殺子興嗣侯坐巫蠱誅後元元年復以增嗣龍頟侯增興弟也班志龍頟侯國屬平原郡頟音洛作額者非崔浩曰今有龍頟村蘇林曰是時太常主諸陵縣治民也余謂此刑徒輸作三輔及太常者也夏六月赦天下　秋七月乙亥晦日有食之既　八月改元　上官桀父子既尊盛德長公主欲為丁外人求封侯霍光不許又為外人求光禄大夫欲令得召見又不許蓋主大以是怨光而桀安數為外人求官爵弗能得亦慙長知兩翻為于僞翻數所角翻又桀妻父

幸充國為太醫監充國史失其姓太醫監屬少府闌入殿中闌妄也漢制諸入宮殿門皆著籍無籍而妄入謂之闌入下獄當死冬月且盡漢論上囚不過冬月下遐嫁翻蓋主為充國入馬二十匹贖罪乃得減死論於是桀安父子深怨光而重德蓋主自先帝時桀已為九卿位在光右武帝時桀為太僕位九卿秩中二千石光為奉車太尉光祿大夫秩比二千石是桀之位在光右也右上也及父子並為將軍桀為左將軍安為車騎將軍皇后親安女光乃其外祖而顧專制朝事師古曰顧猶反也朝直遥翻由是與光爭權燕王旦自以帝兄不得立常懷怨望及御史大夫桑

弘羊建造酒榷鹽鐵為國興利伐其功伐矜也榷古岳翻為於偽翻下同欲為子弟得官亦怨恨光於是蓋主桀安弘羊皆與旦通謀旦遣孫縱之等前後十餘輩多齎金寳走馬賂遺蓋主桀弘羊等師古曰走馬馬之善走者也遺于季翻桀等又詐令人為燕王上書言光出都肄郎羽林孟康曰都試也肄習也張晏曰都肄郎羽林也師古曰都大也大會試之漢光禄勲令諸當試者不會都所免之都肄謂總閲試習武備也肄羊至翻道上稱趩天子出稱趩以清道止行人趩與蹕同太官先置師古曰供飲食之具太官屬少府主膳食凡車駕所幸太官先往供其處供置又引蘇武使匈奴二十年不

降乃為典屬國實十九年而言二十者欲久其事以見冤屈故言多也使疏吏翻降戶江翻大將軍長史敞無功為搜粟都尉又擅調益莫府校尉師古曰調選也莫府大將軍府也調音徒釣翻光專權自恣疑有非常臣旦願歸符璽入宿衛察姦臣變璽斯氏翻候司光出沐日奏之桀欲從中下其事伺光出沐不在禁中桀欲自從禁中下其事也司讀曰伺師古曰下謂下有司也下音胡稼翻下同弘羊當與諸大臣共執退光當者以之自任也書奏帝不肯下明旦光聞之止畫室中不入如淳曰近臣所止計畫之室或曰雕畫之室師古曰雕畫是也上問大將軍安在左將軍桀對曰以燕

王告其罪故不敢入有詔召大將軍光入免冠頓首謝

上曰將軍冠（師古曰令復著冠也）朕知是書詐也將軍無罪光曰

陛下何以知之上曰將軍之廣明都郎近耳（師古曰之往也廣明亭名令掾廣明亭在長安城東東都門外水經注京兆奉明縣廣成鄉有廣明苑史皇孫及王夫人葬于郭北宣帝移于苑北以為悼園在東都門外）調校尉以來未能十日燕王何以得知之且將軍為非不須校尉（文穎曰帝云將軍欲反不由一校尉）是時

帝年十四尚書左右皆驚（班表少府屬官有尚書等十二官令丞又有中書謁者等七官令丞續漢志尚書令千石本注曰承秦所置武帝用宦者更為中書謁者令成帝用士人復故掌凡選署

及奏下尚書曹文書衆事余據表則尚書中書為兩官據續志則合為一官此時既有尚書則與中書謁者為兩官明矣沈約曰秦世少府遣吏四人在殿中主發書故謂之尚書尚猶主也漢初有尚冠尚衣尚席尚浴尚食尚書故謂之六尚秦時尚書有令有僕射有丞至漢並隸少府武帝使左右曹諸吏分平尚書事昭帝即位霍光領尚書約又曰漢武遊後庭始使宦者典尚書事謂之中書謁者置令僕射成帝改中書謁者令為中謁者令罷謁者東京省中謁者令而有中宮謁者令非其職也沈約亦以尚書中書為兩官明矣而上書者果亡捕之甚急桀等懼白上小事不足遂師古曰遂猶竟也言不須窮竟也上不聽後桀黨與有譖光者上輙怒曰大將軍忠臣先帝所屬以輔朕身敢有毀者坐之自是桀等不

敢復言屬之欲翻復扶又翻

李德裕論曰人君之德莫大於至明明以照姦則百邪不能蔽矣漢昭帝是也周成王有慙德矣高祖文景俱不如也成王聞管蔡流言遂使周公狼跋而東漢高聞陳平去魏背楚欲捨腹心臣背蒲妹翻漢文惑季布使酒難近罷歸股肱郡疑賈生擅權紛亂復疎賢士景帝信誅晁錯兵解遂戮三公武王崩周公相成王管叔蔡叔流言於國曰公將不利于孺子周公于是東征成王不知周公之志公乃為鴟鴞之詩周大夫亦為賦狼跋之

詩曰狼跋其胡載疐其尾毛氏註云跋躐也疐跲也老狼有胡進則躐其胡退則跲其尾進退有難然而不失其猛疏曰李巡曰跋前行曰躐跲却頓曰疐也説文云跋蹎丁千翻跲躓竹二翻躓即疐也然則跋與疐皆是顛倒之類以跋爲躐者謂跋其胡而倒耳老狼有胡謂頷垂胡近則躐其胡謂躐胡而前倒也退則跲其尾謂却頓而倒於尾上也高祖疑陳平事見九卷二年文帝罷季布事見十四卷前四年疎賈生事同上景帝誅晁錯事見十六卷前三年所謂執狐疑之心來讒賊之口劉向之言使昭帝得伊呂之佐則成康不足侔矣

桀等謀令長公主置酒請光伏兵格殺之因廢帝迎立燕王爲天子旦置驛書往來相報許立桀爲王外連郡

國豪桀以千數旦以語相平〔平為燕相史失其姓語牛倨翻〕平曰大王前與劉澤結謀事未成而發覺者以劉澤素夸好侵陵也〔好呼到翻〕平聞左將軍素輕易車騎將軍少而驕〔易以豉翻少詩照翻〕臣恐其如劉澤時不能成又恐既成反大王也旦曰前日一男子詣闕自謂故太子長安中民趣鄉之〔趣七喻翻鄉讀曰嚮〕正讙不可止〔師古曰人衆既多故讙譁讙況爰翻〕大將軍恐出兵陳之以自備耳我帝長子〔帝謂武帝長知兩翻〕天下所信何憂見反後謂羣臣蓋主報言獨患大將軍與右將軍王莽〔張晏曰王

（莽天水人也字稚叔）令右將軍物故丞相病幸事必成徵不久令羣臣皆裝（令皆治行裝也）安又謀誘燕王至而誅之（誘音酉）因廢帝而立桀或曰當如皇后何安曰逐麋之狗當顧菟邪（師古曰言所求者大不顧小也麋鹿之大者菟讀曰兔吐故翻）且用皇后為尊一旦人主意有所移雖欲為家人亦不可得（家人謂凡庶匹夫也）此百世之一時也會蓋主舍人父稻田使者燕倉知其謀（如淳曰特為諸稻田置使者假與民收其稅入也燕音煙姓譜召公封于燕其後為秦所滅子孫以為氏）以告大司農楊敞敞素謹畏事不敢言乃移病臥（師古曰移病謂移書言病）

一曰以病而移居今謂前說是以告諫大夫杜延年延年以聞九月詔丞相部中二千石逐捕孫縱之及桀安弘羊外人等幷宗族悉誅之蓋主自殺燕王旦聞之召相平曰事敗遂發兵乎相息亮翻平曰左將軍已死百姓皆知之不可發也王憂懣師古曰懣音滿又音悶煩也置酒與羣臣妃妾別會天子以璽書讓旦璽斯氏翻旦以綬自絞死后夫人隨旦自殺者二十餘人天子加恩赦王太子建為庶人賜旦謚曰刺王刺來達翻謚法暴戾無親曰刺皇后以年少不與謀與讀曰豫亦霍光外孫

故得不廢　庚午右扶風王訢為御史大夫訢與欣同冬十月封杜延年為建平侯班表建平侯食邑于濟陽燕倉為宜城侯宜城侯食邑於濟陰故丞相徵事任宮捕得桀為弋陽侯文穎曰徵事丞相官屬位差尊掾屬也如淳曰時宮以時事侍詔丞相府故曰丞相徵事張晏曰漢儀注徵事比六百石皆故吏二千石不以贓罪免者為徵事絳衣奉朝賀正月師古曰張說是班志弋陽侯國屬汝南郡任音壬丞相少史王山壽誘安入府為商利侯如淳曰漢儀注武帝置丞相少史秩四百石班表商利侯食邑於臨淮之徐少詩照翻久之文學濟陰魏相對策濟陰郡屬兗州唐為曹州濟子禮翻以為日者燕王為無道韓義出身彊諫為

王所殺義無比干之親而蹈比干之節比干紂之賢臣諫紂而死宜顯賞其子以示天下明為人臣之義乃擢義子延壽為諫大夫　大將軍光以朝無舊臣朝無直遥翻光祿勳張安世自先帝時為尚書令班表少府屬官有尚書令續漢志尚書令承秦所置掌凡選署及奏下尚書曹文書衆事秩千石志行純篤行下孟翻乃白用安世為右將軍兼光祿勳以自副焉安世故御史大夫湯之子也光又以杜延年有忠節以其發燕蓋上官之謀也擢為太僕右曹給事中太僕正卿右曹給事中加官也晉灼曰漢儀注諸吏給事中日上朝謁平尚書奏事分為左右曹班表給

市中常顧問應對位中常侍下蓋得入出禁中光持刑罰嚴延年常輔之以寬吏民上書言便宜輒下延年平處復奏下遐嫁翻先平處其可否復奏言之處昌呂翻可官試者至為縣令或丞相御史除用滿歲以狀聞或抵其罪法師古曰抵至也言事之人有姦妄者則致之於罪法是歲匈奴發左右部二萬騎為四隊並入邊為寇漢兵追之斬首獲虜九千人生得甌脫王漢無所失亡匈奴見甌脫王在漢恐以為道遮擊之道讀曰導即西北遠去不敢南逐水草發人民屯甌脫

二年夏四月上自建章宮徙未央宮　六月赦天下是歲匈奴復遣九千騎屯受降城以備漢（復扶又翻）北橋余吾水令可度以備奔走（師古曰于余吾水上作橋擬有迫急奔走避漢從此橋度也）欲求和親而恐漢不聽故不肯先言常使左右風漢使者（風讀曰諷）然其侵盜益希遇漢使愈厚欲以漸致和親漢亦羈縻之

三年春正月泰山有大石自起立上林有柳樹枯僵自起生（僵居良翻仆也）有蟲食其葉成文曰公孫病已立（此為宣帝興于民間

之符符節令魯國眭弘上書班表符節令屬少府秩六百石續漢志曰為符節臺率主符節事漢改秦薛郡為魯國屬豫州唐兗州地師古曰眭息隨翻今河朔猶有此姓言大石自立僵柳復起復扶又翻下同當有匹庶為天子者枯樹復生故廢之家公孫氏當復興乎漢家承堯之後班贊曰春秋晉史蔡墨有言陶唐既衰其後有劉累學擾龍事孔甲范氏其後也而范宣子亦曰祖自虞以上為陶唐氏在夏為御龍氏在商為豕韋氏在周為唐杜氏晉主夏盟為范氏范氏為晉士師魯文公世奔秦後歸于晉其處者為劉氏劉向云戰國時劉氏自秦獲於魏秦滅魏遷大梁都于豐故周市說雍齒曰豐故梁徙也是以頌高祖云漢帝本系出自唐帝降及於周在秦作劉涉魏而東遂為豐公豐公蓋太上皇父及高祖即位置祠祀官則有秦晉梁荆之

丞世祠天地綴之以祀豈不信哉由是言之漢承堯運協于火德得天統矣有傳國之運當求賢人禪帝位退自封百里以順天命弘坐設妖言惑衆伏誅　匈奴單于使犂汙王窺邉據王莽時使譯出塞誘呼右犂汙王咸則犂汙王所居地蓋近塞下也言酒泉張掖兵益弱出兵試擊冀可復得其地時漢先得降者聞其計天子詔邉警備後無幾幾居豈翻右賢王犂汙王四千騎分三隊入日勒屋蘭番和班志三縣皆屬張掖郡賢曰日勒故城在今甘州删丹縣東南師古曰番音盤張掖太守屬國都尉續漢志張掖屬國都尉治居延縣守武又翻發兵擊大破之得脫者數百人

屬國義渠王射殺犂汙王義渠王屬國義渠胡之君長射食亦翻賜黃金二百斤馬二百匹因封為犂汙王自是後匈奴不敢入張掖　燕蓋之亂燕王蓋主也燕于賢翻蓋古盍翻桑弘羊子遷亡過父故吏侯史吳侯史姓也吳其名也晉武帝時有侯史光過古禾翻後遷捕得伏法會赦侯史吳自出繫獄廷尉王平少府徐仁雜治反事皆以為桑遷坐父謀反而侯史吳臧之治直之翻下同臧讀曰藏非匿反者乃匿為隨者也言桑遷但隨坐耳非自反也即以赦令除吳罪後侍御史治實師古曰實覈治其事也以桑遷通經術知父

謀反而不諫爭（爭與諍同）與反者身無異侯史吳故三百石吏首匿遷（師古曰首匿者言身為謀首而藏匿人也）不與庶人匿隨從者等吳不得赦奏請覆治（此深文傅致吳之罪從才用翻）劾廷尉少府縱反者（劾戶槩翻師古曰縱放也）少府徐仁即丞相車千秋女壻也（車千秋即田千秋漢以其年老得乘小車入殿中因呼為車丞相）故千秋數為侯史吳言（數所角翻）恐大將軍光不聽千秋即召中二千石博士會公車門（公車門即未央宮北闕門也）議問吳法（師古曰于法律之中吳當得何罪）議者知大將軍指皆執吳為不道明日千秋封上衆議（上時掌翻）光於

是以千秋擅召中二千石以下外內異言張晏曰外則去疾欲盡內則為其婿也師古曰非也外內謂內朝及外朝也遂下廷尉平少府仁獄下謑嫁翻朝廷皆恐丞相坐之太僕杜延年奏記光曰吏縱罪人有常法今更詆吳為不道師古曰詆誣也恐於法深又丞相素無所守持而為好言於下盡其素行也師古曰言非故有所執持但其素行好與在下人言議耳至擅召中二千石甚無狀師古曰無善狀也延年愚以為丞相久故及先帝用事言在位已久是為故舊又嘗及相先帝而任事也非有大故不可棄也間者民頗言獄深吏為峻詆今

丞相所議又獄事也如是以及丞相恐不合衆心羣下讙譁（讙許爰翻）庶人私議流言四布延年竊重將軍失此名於天下也（師古曰重猶難也以此為重事也）光以廷尉少府弄法輕重卒下之獄（卒子恤翻）夏四月仁自殺平與左馮翊賈勝胡皆要斬（內史周官秦因之景帝二年分置左內史武帝更名左馮翊要與腰同）而不以及丞相終與相竟（師古曰謂終丞相之身無貶黜也余謂言與千秋共事終其身）延年論議持平合和朝廷皆此類也　冬遼東烏桓反初冒頓破東胡東胡餘衆散保烏桓及鮮卑山為二族（遼東郡屬幽州唐營

置安東都護府於其地東胡破見十一卷高祖六年後漢書烏桓之地在丁零西南烏孫東北武帝遣霍去病擊破匈奴左地因徙烏桓于上谷漁陽右北平遼東遼西五郡塞外為漢偵察匈奴動靜其大人歲一朝見於是始置護烏桓校尉秩比二千石鮮卑先遠竄于遼東塞外與烏桓相接未嘗通中國至後漢稍徙遼西塞外始為中國患世役屬匈奴武帝擊破匈奴左地因徙烏桓於上谷漁陽右北平遼東塞外上谷漁陽北平皆屬幽州上谷唐嬀州漁陽唐檀薊州北平唐平州之地為漢偵察匈奴動靜為于僞翻偵丑鄭翻又尹貞翻候也置護烏桓校尉監領之監古銜翻使不得與匈奴交通至是部衆漸彊遂反先是匈奴三千餘騎入五原五原郡屬并州先悉薦翻殺

略數千人後數萬騎南旁塞獵（旁步浪翻）行攻塞外亭障略取吏民去是時漢邊郡烽火候望精明匈奴為邊冦者少利希復犯塞（少詩沼翻復扶又翻下同）漢復得匈奴降者言烏桓嘗發先單于冢匈奴怨之方發二萬騎擊烏桓霍光欲發兵邀擊之（師古曰邀迎而擊之）以問護軍都尉趙充國（護軍都尉秦官武帝以屬大司馬此時屬大將軍也）充國以為烏桓間數犯塞（師古曰間即中間也猶言比日也數所角翻）令匈奴擊之於漢便又匈奴希冦盜北邊幸無事蠻夷自相攻擊而發兵要之（要與邀同）招冦生事

非計也光更問中郎將范明友明友言可擊於是拜明友為度遼將軍（度遼將軍蓋使之度遼水以伐烏桓至後漢遂以為將軍之號以護匈奴）將二萬騎出遼東匈奴聞漢兵至引去初光誡明友兵不空出即後匈奴遂擊烏桓（師古曰後匈奴者言兵遲後邀匈奴不及後戶遘翻）烏桓時新中匈奴兵（師古曰為匈奴所中傷中竹仲翻）明友既後匈奴因乘烏桓敝擊之斬首六千餘級獲三王首匈奴由是恐不能復出兵

四年春正月丁亥帝加元服（如淳曰元服謂初冠加上服也師古曰如氏以為衣）

服之服非也元首也冠者首之所著故曰元服漢顯序傳云上正元服是知謂冠為元服余按續漢志有加元服之禮

甲戌富民定侯田千秋薨謚法安民大慮曰定時政事壹決大將軍光千秋居丞相位謹厚自守而已　夏五月丁丑孝文廟正殿火人火曰火上及群臣皆素服發中二千石將五校作治將作大匠屬官有左右前後中五校令掌五校士校户教糊六日成太常及廟令丞郎吏皆劾大不敬劾户槩糊會赦太常轑陽侯德免為庶人班表轑陽侯食邑清河文穎曰轑陽在魏郡清淵轑音料又音聊六月赦天下　初杅罙遣太子賴丹為質于龜茲龜茲國治延城

去長安七千四百八十里扜音烏采與彌同脣音致下同龜音丘茲音慈賢曰今龜音丘勑翻茲音沮惟翻蓋急言之也貳師擊大宛還事見二十一卷武帝太初元年宛于元翻將賴丹入至京師霍光用桑弘羊前議以賴丹為校尉將軍田輪臺弘羊議田輪臺見二十二卷征和元年龜茲貴人姑翼謂其王曰賴丹本臣屬吾國今佩漢印綬來迫吾國而田必為害王即殺賴丹而上書謝漢樓蘭王死匈奴先聞之遣其質子安歸歸得立為王考異曰西域傳作常歸今從昭紀及傅介子傳漢遣使詔新王令入朝王辭不至樓蘭國最在東垂西域之東垂也

近漢當白龍堆孟康曰龍堆形如土龍身無頭有尾高大者三四丈埤者長丈餘皆東北向而相似也近其靳斷下同乏水草常主發導負水擔糧送迎漢使擔都甘翻又數為吏卒所寇懲艾不便與漢通師古曰艾讀曰乂數所角翻下同後復為匈奴反閒閒古莧反數遮殺漢使其弟尉屠耆降漢具言狀驗馬監北地傅介子使大宛班表太僕屬官有駿馬監北地郡屬涼州刺史姓譜傅說出傅巖因以為氏詔因令責樓蘭龜茲介子至樓蘭龜茲責其王皆謝服介子從大宛還到龜茲會匈奴使從烏孫還在龜茲介子因率其吏士共誅斬匈奴使

者還奏事詔拜介子為中郎遷平樂監平樂監監平樂觀樂音洛
介子謂大將軍霍光曰樓蘭龜茲數反覆而不誅無所
懲艾介子過龜茲時其王近就人易得也願往刺之以
威示諸國易以跋翻刺七亦翻下同大將軍曰龜茲道遠且驗之於
樓蘭於是白遣之介子與士卒俱齎金幣揚言以賜外
國為名至樓蘭樓蘭王意不親介子介子陽引去至其
西界使譯謂曰班表大鴻臚有譯官令典屬國有九譯令皆掌譯此譯則樓蘭國之譯人漢
使者持黃金錦繡行賜諸國王不來受我去之西國矣

即出金幣以示譯譯還報王王貪漢物來見使者介子與坐飲陳物示之飲酒皆醉介子謂王曰天子使我私報王（師古曰謂密有所論）王起隨介子入帳中屏語（屏人而獨共語也屏必郢翻）壯士二人從後刺之（刺七亦翻）刃交匈立死（匈與胷同）其貴臣左右皆散走介子告諭以王負漢罪天子遣我誅王當更立王弟尉屠耆在漢者（更工衡翻）漢兵方至毋敢動自令滅國矣介子遂斬王安歸首馳傳詣闕縣首北闕下（傳張戀翻縣古懸字通）乃立尉屠耆為王更名其國為鄯善為刻

印章賜以宮女為夫人備車騎輜重更工衡翻鄯上扇翻為刻于偽翻重直用翻丞相率百官送至橫門外祖而遣之三輔黃圖橫門長安城北出西頭第一門孟康曰橫音光祖祖道也王自請天子曰身在漢久今歸單弱而前王有子在恐為所殺國中有伊循城其地肥美願漢遣一將屯田積穀令臣得依其威重於是漢遣司馬一人吏士四十人田伊循以填撫之填讀曰鎮秋七月乙巳封范明友為平陵侯賞破烏桓之功也班表平陵侯食邑于南陽之武當傅介子為義陽侯班表義陽侯食邑于南陽之平氏

臣光曰王者之於戎狄叛則討之服則舍之舍讀曰捨今樓蘭王既伏其罪又從而誅之後有叛者不可得而懷矣必以為有罪而討之則宜陳師鞠旅毛詩注曰鞠告也將戰之日陳其師旅誓告之也明致其罰今乃遣使者誘以金幣而殺之後有奉使諸國者復可信乎復扶又翻且以大漢之彊而為盜賊之謀於蠻夷不亦可羞哉論者或美介子以為奇功過矣

五年夏大旱　秋罷象郡分屬鬱林牂柯班志鬱林故秦桂林郡

冬十一月大雷　十二月庚戌宜春敬侯王訢薨（恩澤侯表宜春侯食邑於汝南訢音欣）

六年春正月募郡國徒築遼東玄菟城（菟音塗）　夏赦天下　烏桓復犯塞（復扶又翻）遣度遼將軍范明友擊之　冬十一月乙丑以楊敞為丞相少府河內蔡義為御史大夫（河內郡時屬司隸唐懷孟衛州地）

資治通鑑卷二十三